## **Sustainability and Chinese Music**

## 26. Internationale CHIME-Conference

University of Music, Drama and Media Hanover (HMTMH), Center for World Music of University Hildesheim (CWM) European Center for Jewish Music Hanover (EZJM), Leibniz-Confucius-Institute Hanover Chinese Music Research Europe (CHIME) 3–6 October 2024

# **CONFERENCE VENUE:**

3-4 October 2024 HMTMH Neues Haus 1, 30175 Hanover, Hall 202 and Room 3155-6 October 2024 CWM Timotheusplatz/ Schillstraße (former Timotheus Church), 31141 Hildesheim

Papers (including Performance papers): 30 minutes TOTAL, e.g. 15/20 minute presentation/15/10 minute discussion per paper 3 papers: 90 Minutes; 4 papers: 120 minutes.

Make sure that you run an IT-Test with your laptop or submitted file, BEFORE your session, in the assigned time slots!

**PROGRAMME** (DRAFT PROGRAM, 19.9.2024 BM

Please note: Some time slots are uneven and will have to be re-adjusted after registration is finished.)

## 3. October 2024 (Neues Haus 1, 30175 Hanover, Hall 202 and Room 315)

| 9.00-18.00  | Registration (Hall 202 Entrance)   |
|-------------|--|
|             | Hall 202   |
| 9.15-9.30   | IT-TEST Sessions I and II  |
| 9.30-9.50   | Welcome  |
|             | Host: Michael Fuhr (Director of CWM)   |
|             | Welcoming Addresses by Prof. Oliver Wille (Commissionar for the Arts, HMTMH), Prof. Dr. Stefan Weiss (Head of Institute of Musicology, |
|             | HMTMH), Bettina Grieß (Director of Leibniz-Confucius-Institute Hanover), Frank Kouwenhoven (Founder of CHIME)                          |
| 9.50-10.10  | Opening Concert CWM  |
| 10.10-11.40 | I. PAPERS: Sustainability and World Music  |
|             | Chair: Yongfei Du (HMTMH/CWM)  |
|             | Raimund Vogels (CWM): Cultural Sustainability at the University of Music, Drama and Media Hanover (HMTMH) and Center for World Music   |
|             | of University Hildesheim (CWM)   |
|             | Sarah Ross (EZJM): Architectures of Knowledge: Sustaining Jewish (Musical) Heritage  |
|             | Sebastian Hachmeyer (CWM): From Native Bamboos to Indigenous Flutes: Applied Ecomusicology and Sustainability in Highland Flute        |
|             | Making in the Bolivian Andes   |

| 11.40-12.00 | Coffee Break  |   |  |
|-------------|---|---|--|
| 12.00-13.00 | II. Papers: Heritagization and Folk Music   |   |  |
|             | CHAIR: Sebastian Hachmeyer  |   |  |
|             | Shuo Niki Yang (Central Conservatory of Music, Beijing, China): The Inconsistency in Sustainability: The Heritagization and Folk Practices of |   |  |
|             | the Guerx Sal Lad Festival of the Bai People in Southwest China   |   |  |
|             | Pei-Shan Wu (University of Music, Drama and Media Hanover): Singin  |   |  |
|             | Formation from Academia, the Construction of Authenticity, and the E  | Evolving Formation of Cultural Identity   |  |
| 13.00-14.00 | Lunch in the Foyer of the Main Building   |   |  |
| 13.45-14:00 | IT-TEST Sessions III and IV   |   |  |
| 14.00-15.00 | III. Papers: Cantonese Opera and Nanyin–A social Perspective  |   |  |
|             | CHAIR: Michael Fuhr   |   |  |
|             | Matthew Haywood (The Chinese University of Hong Kong): Sustainab  | le Atmospheres: Creating and Constraining Renao in Hong Kong  |  |
|             | Cantonese Opera   |   |  |
|             | Jerry Yue Zhuo (Cardiff University): When Jiaobei Meets Nanyin: Building a Sustainable Creative Identity through Culture Preservation and     |   |  |
|             | Social Engagement   |   |  |
| 15.00-15.15 | Coffee Break  |   |  |
|             | Hall 202  | Room 315  |  |
| 15.15-17.15 | IV.1 JOINT PAPERS:  | IV.2 JOINT PAPERS: A Blessing or a Burden: Examining the Role of  |  |
|             | Historically Informed Performance: Contemporary Inheritance and   | Traditional Chinese Music in Contemporary Chinese Music from Four   |  |
|             | Creative Transformation of Chinese Traditional Music  | Identities  |  |
|             | CHAIR: Nora Yeh   | CHAIR: Jin Xiangjing  |  |
|             | Li Ya (Shanghai Normal University): Soundscape in the Chinese   | Yang Zhuoran (Central Conservatory of Music Beijing): Reflecting on   |  |
|             | Garden: Historically Informed Jiangnan Silk and Bamboo Music  | Traditional Chinese Music within the Context of World Music   |  |
|             | Performance Practices   | Perspectives  |  |
|             | Li Rongfeng (Beijing University of Posts and Telecommunications):   | <b>Hong Sirui</b> (Central Conservatory of Music Beijing): The Core of Sustainability in Chinese Music — Inheritance and Development of |  |
|             | Pipa Performative Score Dataset Construction based on Intelligent<br>Installation and Computer Vision   | Traditional Chinese music   |  |
|             | <b>Fan Linfeng</b> (Central Conservatory of Music Beijing): Teaching and  | Li Xuanru (Central Conservatory of Music Beijing): The Shaping of   |  |
|             | Practice of Jiangnan Sizhu in Higher Music Institutes   | Chinese Art Managers' Career Paths by Traditional Chinese Music   |  |
|             | The cice of stanghan sizha in fingher wasie institutes  | Culture   |  |
|             |   | Li Zi'ao (Central Conservatory of Music Beijing): The Role that   |  |
|             |   | Traditional Chinese Music will Play in the Career of the New  |  |
|             |   | Generation of Chinese Composers   |  |
| 17.15-19.15 | Dinner  |   |  |
| 19.15-21.30 | V. Welcome Concert and Workshop–Kammermusiksaal/Chamber M   | usic Hall (Plathnerstraße 35, 30175 Hannover)   |  |
| 13.13-21.30 |   | מאר המו נו ומנווופוטנו מאב שש, שעד א המוווטעבון   |  |

| CHAIR: Raimund Vogels  |
|--|
| Yu Chung-Yuan (Quanzhou Normal University, China), Yang Kuang-Tze (CWM), Su Xiang (Quanzhou Normal University, China): The |
| "Vocalized Heterophony" of Quanzhou Nanyin, and its Transformation in the Contemporary Music                               |

# 4. October 2024 (Neues Haus 1, 30175 Hanover, Hall 202 and Room 315)

|             | Hall 202   | Room 315  |
|-------------|--|---|
| 8.45-9.00   | IT-TEST Sessions VI and VII  |   |
| 9.00-10.30  | <ul> <li>VI.1 Papers: Tradition and Modern</li> <li>CHAIR: Shuo Niki Yang</li> <li>Liu Jie (Renmin University of China)/Guo Chunning (Confucius<br/>Institute at the University of Geneva): Creative Processing of Folk<br/>Music in Contemporary Composition Practice—Analysis of the<br/>Compositional Techniques in Jia Guoping's "Ningbo Suite"</li> <li>Jin Yan (Yunnan Art Academy): The New Birth of Traditional Musical<br/>Instruments in Yunnan, China—Taking the Traditional Dai Musical<br/>Instrument "Tinin Sansai" as an Example</li> </ul> | <ul> <li>VI.2 PAPERS: Music and Minority</li> <li>CHIAR: Frank Kouwenhoven</li> <li>Xi Jinmei/Liao Jie (Sichuan Conservatory of Music): Music in the Cultural Context—the Zang (Tibetan) Luhuo Toasting Song in Western Sichuan: Multiple Perspectives</li> <li>Luo Zhong (Inner Mongolia Arts University): Research on Contemporary Music Composition in Inner Mongolia</li> <li>Chen Guanrong (Julius Maximillians University Würzburg): Peking Opera in a Multicultural German Context—Peking Opera Club in Germany e. V. as a Case Study</li> </ul> |
| 10.30-10.45 | Coffee break   |   |
| 10.45-11.45 | VII.1 Papers: Chinese Xiqu<br>CHAIR: Jerry Yue Zhuo<br>Si Wei/Mao Yu (China Conservatory of Music/Central Conservatory of<br>Music): Teaching Practice of Chinese Traditional Self-Entertainment<br>Quyi (曲艺) Dadiao Quzi (大调曲子)<br>Zhang Pin (China Conservatory of Music): The Survival and Challenge<br>of Chinese Private Traditional Drama Troupes—A Case Study of Bilin<br>Wu Opera Troupe   | <ul> <li>VII.2 Papers: Chinese Xiqu</li> <li>CHAIR: Huang Doudou</li> <li>Han Yue (Central Conservatory of Music, Beijing): A Research on the Dialect Tradition and the Sustainability of Chinese Opera Music: The Case of the Entering-Tone Characters in Inner Mongolian Errentai Opera Singing</li> <li>Li Ziyunfei (Xinghai Conservatory of music): A Home Constructed by Cantonese Opera: A Case Study of Singapore Cantonese Opera Group OperaWorks Singapore</li> </ul>  |
| 11.45-12.45 | Hall 202         VII.3 Papers: Chinese Heritage and Cultural Strategy         CHAIR: Matthew Haywood         Anthony Paul De Ritis (Northeastern University, Boston, USA): New Mu         Sustainability and Soft Power         Feng Jun (SOAS, University of London): Reflections on the Individual Re         in China   |   |

| 12.45-14.00 | Lunch in the Foyer of the Main Building  |   |  |
|-------------|--|---|--|
| 13:45-14.00 | IT-TEST Sessions VIII and IX   |   |  |
|             | Hall 202   | Room 315  |  |
| 14.00-15.30 | VIII.1 Papers: Cross-Area Research   | VIII.2 Papers: Various Topics   |  |
|             | CHAIR: Li Ya   | CHAIR: Zou Di   |  |
|             | Li Yuexuan/Zhong Yuanbo (Chengdu University): Plateau Meets City:  | Lenka Chaloupková (Charles University Prague): Finding Yourself       |  |
|             | Dissemination of Traditional Tibetan Music in Chengdu  | through Others? What the Chinese Reception of Debussy tells about     |  |
|             | Ling Seng I (Capital Normal University School of Music Beijing, China):  | Different Concepts of Chineseness in Music                            |  |
|             | Analysis of Music Curriculum Standards in Mainland China, Hong Kong  | Shen Wei (Universität der Künste Berlin): The Dilemma and Its         |  |
|             | and Macao: A Comparative Study   | Solution: A Brief Discussion on the Compatibility between Traditional |  |
|             | Gao Inga (Xi'an Conservatory of Music): Who Takes Center Stage: A  | Chinese Musical Elements and Western Music Systems                    |  |
|             | Canonization Analysis of Huayin Laoqiang Performance in Heritage   | Kong Xurong (Kean University, USA): Seeking Sustainable Music in      |  |
|             | Conservation Efforts   | Early Medieval China  |  |
| 15.30-15.45 | Coffee break   |   |  |
| 15:45-16:45 | IX.1 Papers: Hua'er  |   |  |
|             | CHAIR: L. Odila Schröder   |   |  |
|             | Yang Zixuan (London): Hua'er Folk Song Workshops in Forest Schools   |   |  |
|             | Huang Doudou (University of Sorbonne): Development of Music Heritage and Regional Attraction along the Silk Road: A Study on the |   |  |
|             | Authenticity of Gansu hua'er   |   |  |
| 16:45-17:00 | Coffee break   |   |  |
| 17:00-18.00 | Plenary Meeting of CHIME (Neues Haus 1, 30175 Hanover, Hall 202)   |   |  |
|             | Samuel Horlor (President of CCC) and Members of the CHIME Coordina   | ting Committee  |  |
| 18.00-19.30 | Dinner   |   |  |
| 19.30-20.30 | Concert Kammermusiksaal/Chamber Music Hall (Plathnerstraße 35, 30175 Hannover)   |   |  |
|             | Gu Wenqi (Haute école de musique de Genève): Guzheng Music   |   |  |

## 5. October 2024, Hildesheim (CWM Timotheusplatz/ Schillstraße 31141 Hildesheim)

| 10.30-11.30 | Guided City Tour  |
|-------------|---|
| 12.30-13.30 | Lunch in CWM  |
| 13.30-14.15 | X. Workshop   |
|             | Jin Xiangjing (Inner Mongolia Normal University): Traditional Music of the Daur and Ewenki Ethnic Groups in Inner Mongolia, China |
| 14.00-14.15 | IT-TEST Sessions XI and XII   |
| 14.15-15.45 | XI. Papers: Cross-Cultural Research–A Transcultural Perspective   |

|             | CHAIR: Xavier VAN DE POLL  |  |
|-------------|--|--|
|             | <b>Chen Fanghui</b> (Queensland University of Technology): Exploring the Ways in which Families and Music Teachers in Australia with Cross Cultural Backgrounds Nurture East Asia Children in Musical Instrumental Learning in the Early Stage of their Development. |  |
|             |  |  |
|             | Enio de Souza (Instituto de Etnomusicologia): Chinese Music in Portugal 1980-2023: A Striking Increase   |  |
|             | Edwin E. Porras (Haverford College): Chinese-Cuban Musical Culture Sustainability: A History of Precarity and Advocacy   |  |
| 15.45-16.00 | Coffee break   |  |
| 16:00-17:00 | Huib Schippers (Guest Speaker): Sustaining Sound Practices: Music as Intangible Cultural Heritage in China   |  |
| 17:00-17.15 | Coffee break   |  |
| 17.15-18.15 | XII. Papers: Music, Performance and Space  |  |
|             | CHAIR: Feng Jun  |  |
|             | Li Lusha (Anhui Normal University, Wuhu, China): Historical Imagination and Contemporary Writing of a Chinese Citya case study of Jia  |  |
|             | Guoping's Ningbo Suite   |  |
|             | Ban Lixia (Central Conservatory of Music, China): The Concern and Reflection of Contemporary Chinese "Music of Landscape" on Realistic   |  |
|             | Problems   |  |
| 18.15-20.00 | Dinner in CWM  |  |
| 20.00-21.00 | XIII. Joint Concert in CWM: Chang Chia-IIng (Liuqin), Tomoki Park (Piano), etc.  |  |

# 6. October 2024, Hildesheim (CWM Timotheusplatz/Schillstraße 31141 Hildesheim)

| 9.45-10.00  | IT-TEST Sessions XIV and XV   |  |
|-------------|---|--|
| 10.00-11.00 | XIV. Papers: Tradition and Transformation   |  |
|             | CHAIR: Samuel Horlor  |  |
|             | Zhu Zhu (Central Conservatory of Music): The "New Life" of Chinese Ancient Music  |  |
|             | Zhao Tianyuan (Shenyang Conservatory of Music): The Past and Present of Tune of Rainbow Skirts and Feather Robes                            |  |
| 11.00-11.15 | Coffee break  |  |
| 11.15-12.15 | XV. Papers: Sustainable Vocal Music–An Ecological Perspective   |  |
|             | CHAIR:  |  |
|             | Lin Ziqi (Central Conservatory of Music, China): Exploring China's Contemporary Retro Trend through Classical Poetry Art Song "Spring Dawn" |  |
|             | Wu Wenting (Central Conservatory of Music, China): Harmonizing Heritage: The Success and Significance of "Eternal Shandandan" in Bridging   |  |
|             | Traditional and Contemporary Music  |  |
| 12.15-14.00 | Lunch in CWM  |  |
| 13.45-14.00 | IT-TEST Sessions XVI and XVII   |  |
| 14.00-15.00 | Xiao Mei (Guest Speaker, Shanghai Conservatory of Music): "Place-space tensions"—Sustainability in Traditional Music of Ethnic Groups in    |  |
|             | China   |  |

| 15.00-15.15 | Coffee break   |
|-------------|--|
| 15.15-16.15 | XVI. Papers: Practicing Sustainability during Music Creation   |
|             | CHAIR: Edwin E. PORRAS   |
|             | Ma Junyi (Guangzhou Institute of Technology and Business): Profound Silence Speaks Volumes: Exploring the "Two-Four System Tablature" in |
|             | Chaozhou Zheng Music of China  |
|             | Wang Ruiqi (Shanghai Conservatory of music): Research on the Creation of Chinese Chamber Music with the Same Ethnic Instruments          |
| 16.15-16.30 | Coffee break   |
| 16.30-18.00 | XVII. JOINT PAPERS: The Influence of Dialectal and Multilingual Elements in Chinese and European Contemporary Music                      |
|             | CHAIR: Enio de Souza   |
|             | Fan Chen (University of Strasbourg): Dialectical Elements in Compositions of Chinese and European Vocal Music                            |
|             | Xavier VAN DE POLL (Shanghai Conservatory): On the Various Usages of Mandarin by Dutch Composers   |
|             | <b>Zhou Shaocong</b> (Shanghai Conservatory): The Utilization of Xiqu Vocal Techniques (戏曲唱腔) In Three Orchestral Works                  |
| 18.00-20.00 | Dinner in CWM and FINAL PUBLIC JAMMING CONCERT SESSION   |



This conference is supported by a grant of "zukunft.niedersachsen" from the Ministry of Science and Culture of Lower Saxony.